



**innovative
solutions.**

Fitting instructions

Make: VW / Skoda/Audi

ID4 (GTX) 10/2020->

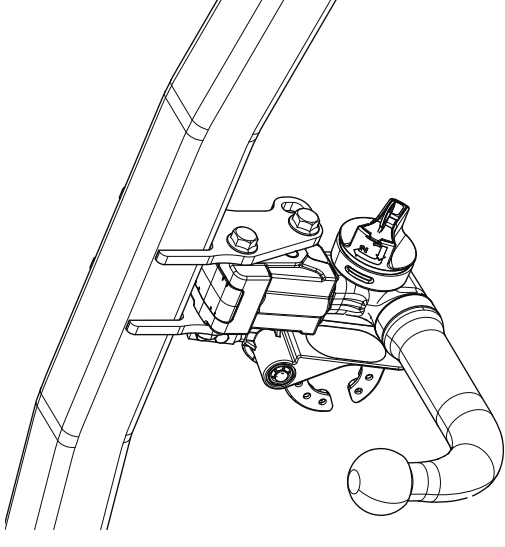
ID5 (GTX) 05/2022->

Enyaq (RS) 10/2020->

Enyaq Coupé (RS) 12/2021->

Q4 e-tron/Sportback 06/2021->

Type: 40080



NL Montagehandleiding

GB Fitting instructions

D Montageanleitung

F Instructions de montage

S Monteringsanvisningar

DK Montagevejledning

E Instrucciones de montaje

I Istruzioni per il montaggio

PL Instrukcja montażu

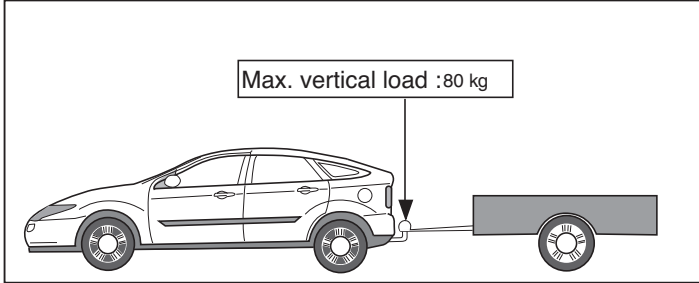
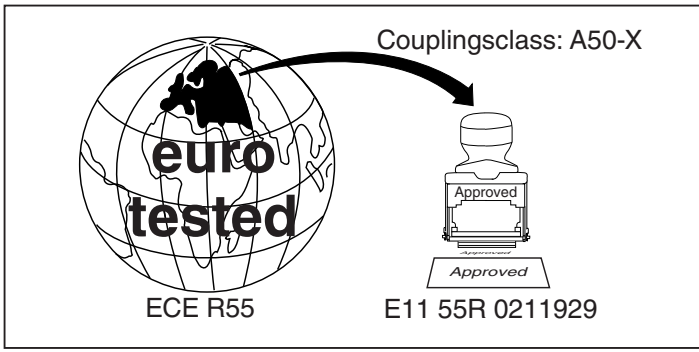
SF Asennusohjeet

CZ Pokyny k montáži

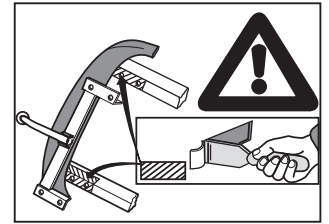
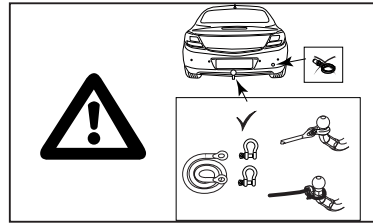
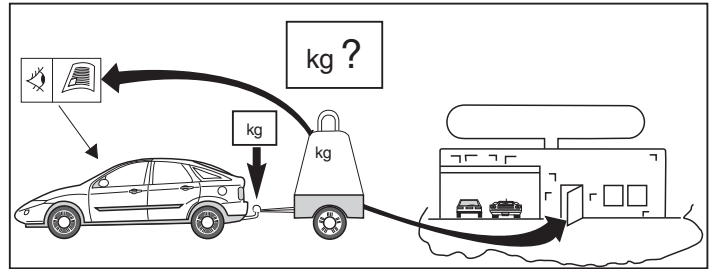
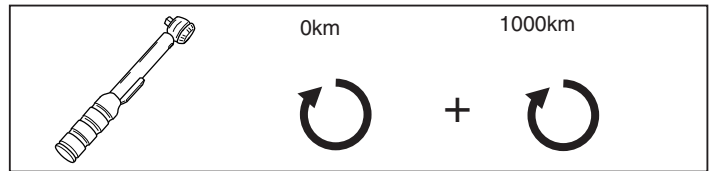
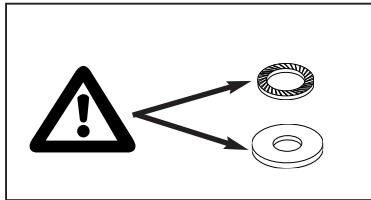
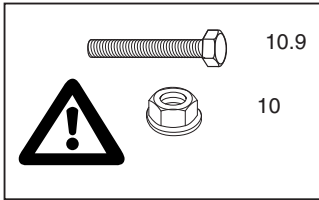
H Szerelési útmutató

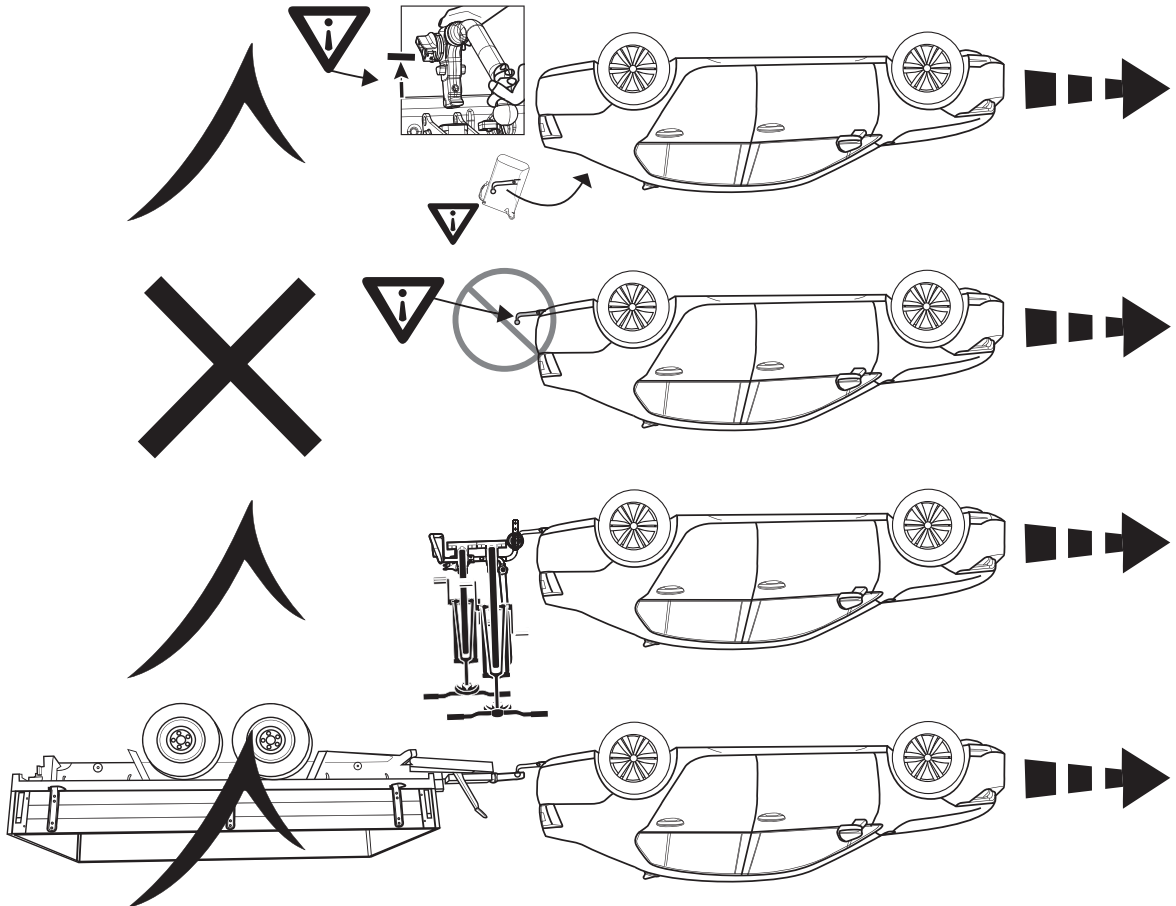
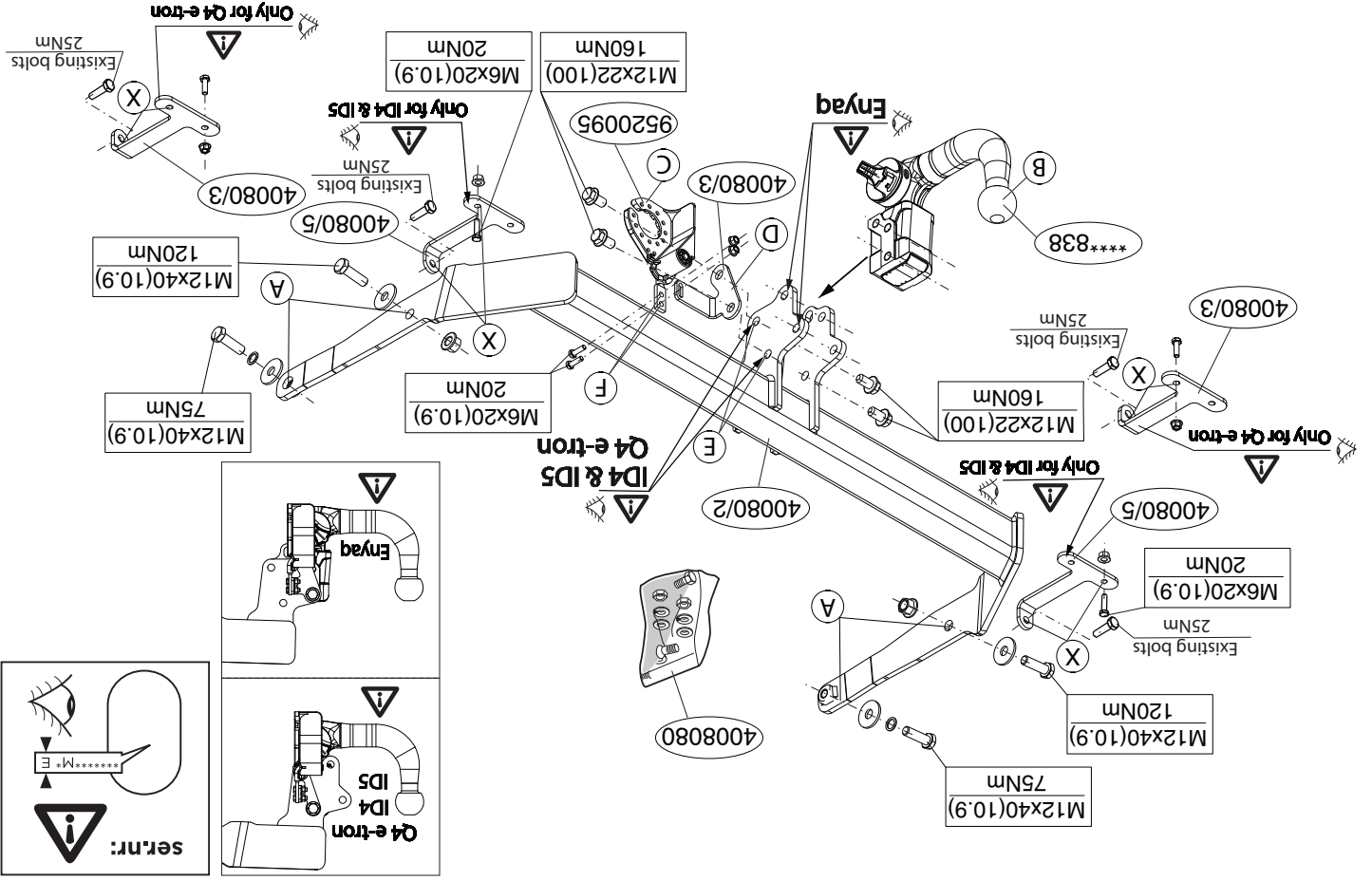
RU РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА

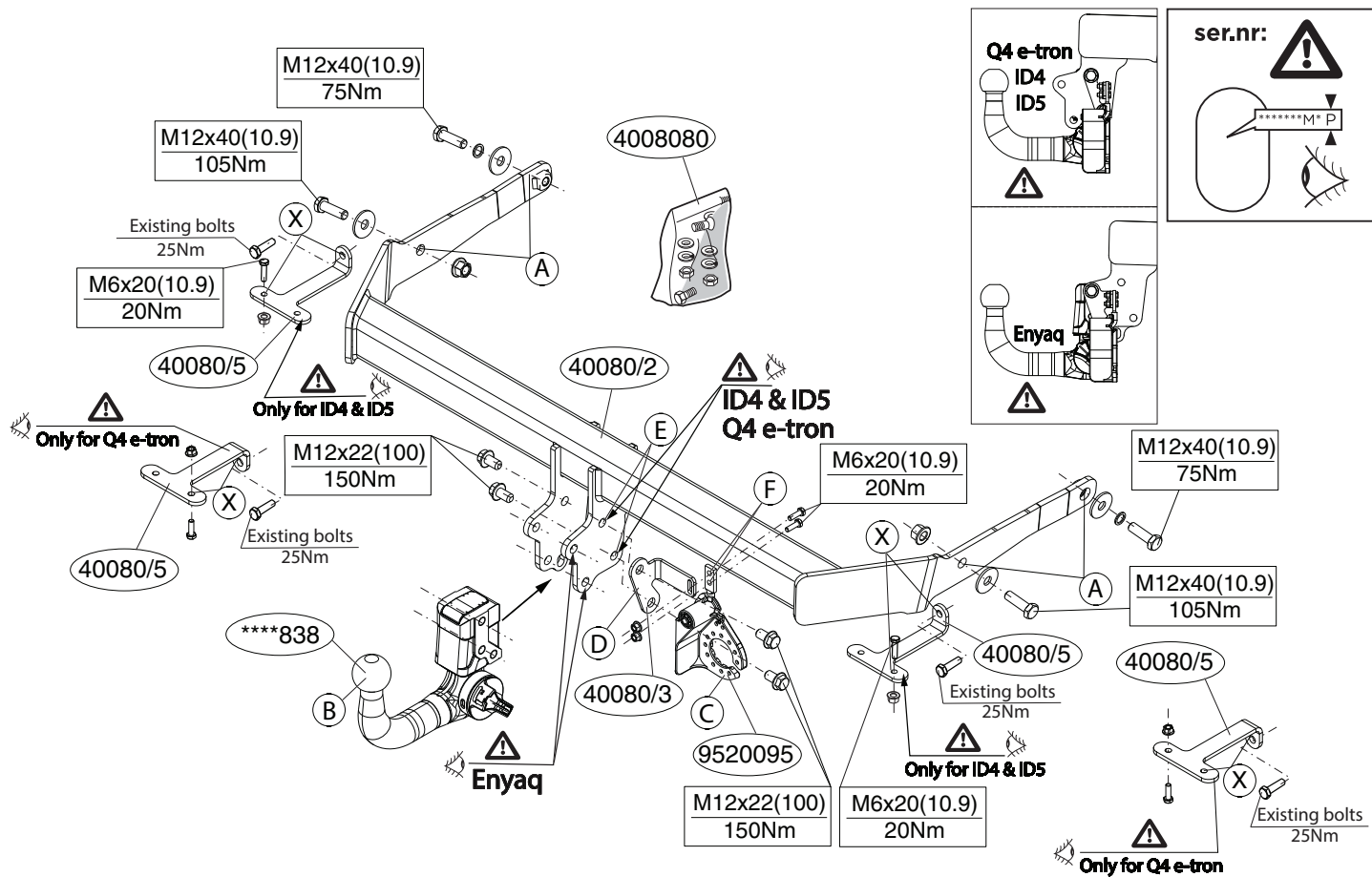
S.k. innovative solutions
Dreiburgenstraße 8
94529 Aicha v. Wald
Deutschland



D-Value: 11,5 kN







© 4008072/07-12-2023/4

NL	GB	D	F	S	DK	E	I	PL	FS	CZ	H	Rus
Sjabloon	Template	Schablone	Gabarit	schablonen	skabelon	Plantilla	Sagoma	Szablon	Malline	Šablona	Sablon	Шаблон
Binnenkant bumper	Inside bumper	Innenseite Stoßstange	Intérieur du pare-chocs	Stötfångarens insida	Kofangerens inderside	Lado interior del parachoques	Lato interno del paraurti	Wewnętrzna strona zderzaka	Puskurin sisäpuolelle	Vnitř strana nárazníku	Belső lökhárító	Внутренняя сторона бампера
Buitenkant bumper	Outside bumper	Außenseite Stoßstange	Extérieur du pare-chocs	Stötfångarens utsida	Kofangerens yderside	Lado exterior del parachoques	Lato esterno del paraurti	Zewnętrzna strona zderzaka	Puskurin ulkopuolelle	Vnější strana nárazníku	Külső lökhárító	Наружняя сторона бампера
Onderkant bumper	Underside bumper / Bumper edge	Unterseite Stoßstange	Dessous du pare-chocs	Stötfångarens undersida	Kofangerens undersiden	Lado inferior del parachoques	Lato inferiore del paraurti	Spód/krawędź zderzaka	Puskurin alapuolelle	Spodní strana nárazníku	Alsó lökhárító	Нижний край бампера
Midden bumper	Middle bumper	Mitte Stoßstange	Milieu du pare-chocs	Stötfångarens mitt	Kofangerens midte	Centro del parachoques	Centro del paraurti	Środek zderzaka	Puskurin keskelle	Střed nárazníku	Középső lökhárító	Средние части бампера
Links	LHS	Links	Gauche	Vänster	Venstre	Izquierdo	Sinistra	Lewy	Vasen	Levá strana	Bal	Слева
Rechts	RHS	Rechts	Droite	Höger	Højre	Derecho	Destra	Prawy	Oikea	Prává strana	Jobb	Справа
Uitsnijden	Cut out	Ausschneiden	Découper	Klippa ut	Skære ud	Cortar	Ritagliare	Wyciąć	Leikata	Vyřiznout	Kivágás	Вырез
Buiglijn	Bend line	Biegelinie	Ligne de pliage	Böjlinje	Bukke linie	Doblar línea	Linea di piega	Linia zagięcia	Taivutuslinja	Linie ohybu	Hajtási vonal	Линия изгиба
Koppelen	Connect	Verbinden	Connecter	Koppla in	Forbind	Conectar	Connettere	Połączyć	Kytkeä	Připojit	Csatlakozás	Соединить
Ontkoppelen	Disconnect	Abkuppeln	Déconnecter	Koppla från	Afbryd	Desconectar	Disconnettere	Odlączyć	Katkaista	Odpojit	Eltávolítás	Разъединить
zonder bumperklep	Without bumper cover	ohne Stoßstangenklappe	sans trappe de pare-chocs	utan täckplåt	uden dækplade i støtfångeren	sin tapa parachoques	senza copripaurti	bez osłony zderzaka	ole puskurinsa suojuuslevy	bez krytu nárazníku	nélkül lökhárító burkolat	без кожуха бампера

© 4008072/07-12-2023/25

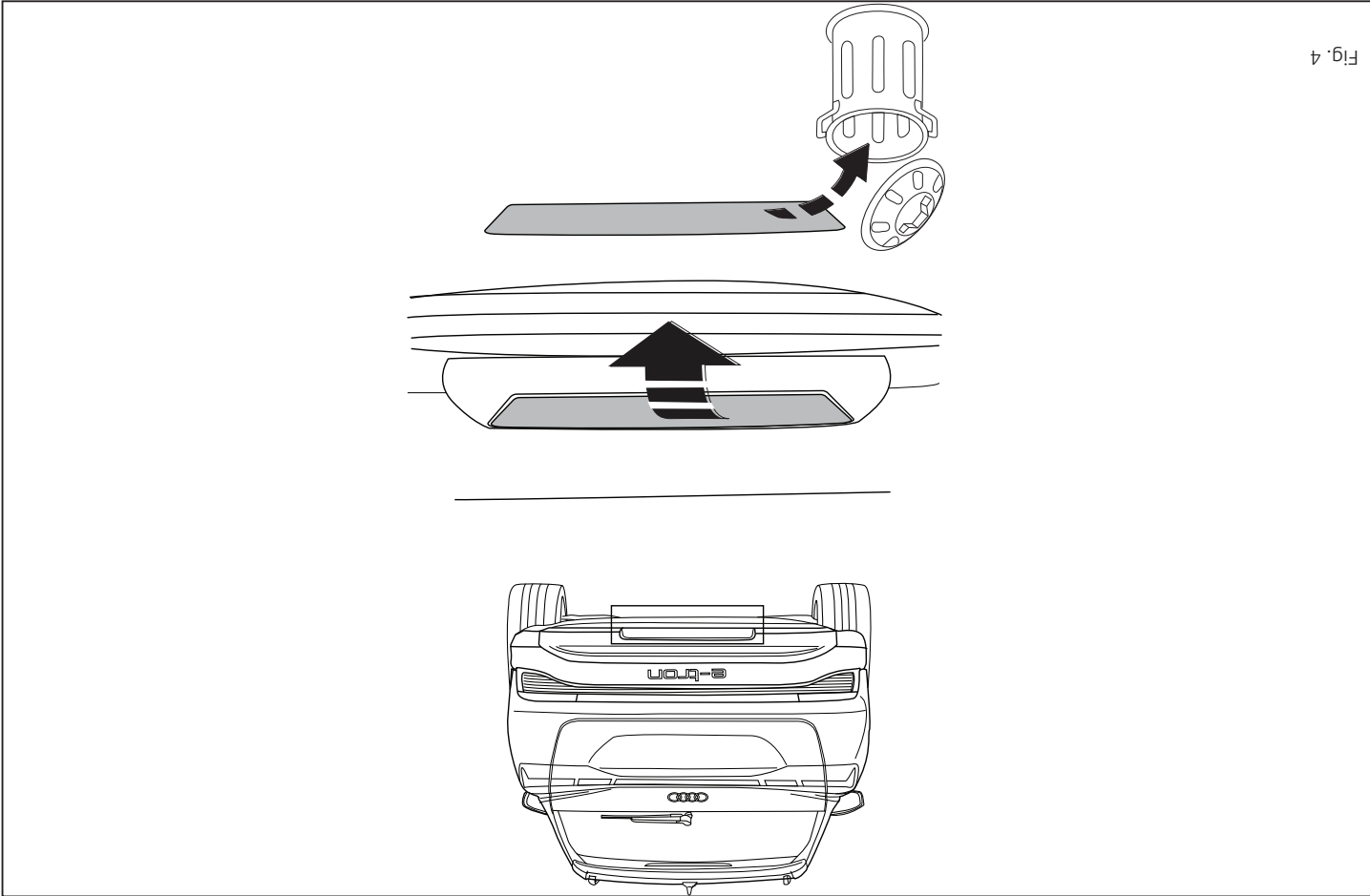


Fig. 4

MONTAGEHANDLEIDING:

NL

Vooraf u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets in de handleiding van toepassing is.

1. Demonteer de bumper inclusief de stootbalk van het voertuig. De stootbalk wordt niet meer gebruikt. Herplaats de bouten. Zie figuur 1, 1a & 1b.
2. Verwijder op de contactvlakken van de trekhaak met het voertuig de aanwezige kit of wax.
3. Monteer de trekhaak op de punten A handvast aan de chassisbalken Verplaats indien aanwezig de sensor op punt X. Zie figuur 2 & 2a.
5. ID4 & ID5: Maak de kabelsensor aan de rechterkant langer zodat de linker kant past. Zie figuur 2b.
6. Monteer de Brink Connector B inclusief wegklapbare stekkerplaat C met beugel D op de punten E en F.
7. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.
8. Enyaq + ID4 & ID5: Let op, indien nodig: Zaag overeenkomstig figuur 3 en 3a de aangegeven delen uit.
9. Q4 e-tron & Sportback: Demonteer het aangegeven deel. Zie figuur 4.
10. Herplaats het onder punt 1 verwijderde.

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

GB

FITTING INSTRUCTIONS:

1. Remove the bumper and the buffer beam from the vehicle. The buffer beam will no longer be needed. Replace the bolts. See figure 1, 1a & 1b.
2. Remove any wax or glue present where the tow bar is in contact with the vehicle.
3. Fit the tow bar at points A on the chassis beams, without fully tightening.
4. Move the sensor if present at point X. See figure 2 & 2a.
5. ID4 & ID5: Extend the sensor cable on the right side to fit the left side. See figure 2b.
6. Fit the Brink Connector B, including foldaway socket plate C and brace.

BELANGRIJK:

* Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.

Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets- werkplaatshandboek.
Raadpleeg voor montage en demontage van het afneembare kogelsysteem de bijgevoegde montagehandleiding.

ket D at points E and F.

7. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
8. **Enyaq + ID4 & ID5: Please note. If necessary:** Saw out the portions as indicated in fig. 3 and 3a.
9. **Q4 e-tron:** Remove the part indicated. See figure 4.
10. Replace the items removed in step 1.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.

For fitting instructions and attachment method, see drawing.

See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removable ball system.

NOTE:

- * Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.
- * All measurements are in mm!
- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) ""of the vehicle"".
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- * Brink is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other

assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

D MONTAGEANLEITUNG:

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen, welche Einbauskitze in dieser Montageanleitung die richtige ist.

1. Die Stoßstange einschließlich des Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Die Schrauben wieder anbringen. Siehe Abbildung 1, 1a & 1b.
2. Bei den Berührungsflächen der Anhängervorrichtung mit dem Fahrzeug den vorhandenen Kitt oder das Wachs entfernen.
3. Die Anhängervorrichtung bei den Punkten A halb fest an den Fahrgestellträger montieren.
4. Falls einer Sensor vorhanden ist, diese verlegen auf de punkt X. Siehe Abbildung 2 & 2a.
5. **ID4 & ID5:** Verlängern Sie das Sensorkabel auf der rechten Seite, um es auf die linke Seite zu passen. Siehe Abbildung 2b.
6. Den Brink Connector B einschließlich wegklappbarer Steckdosenplatte C und Bügel D bei den Punkten E und F montieren.
7. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
8. **Enyaq + ID4 & ID5: Hinweis (soweit erforderlich):** Gemäß Abb. 3 und 3a das angegebene Teil herausschneiden.
9. **Q4 e-tron:** Den angegebenen Teil abmontieren. Siehe Abbildung 4.
10. Das unter Abschnitt 1 Entfernte wieder anbringen.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

© 4008072/07-12-2023/6

Enyaq (RS)
Enyaq Coupe (RS)

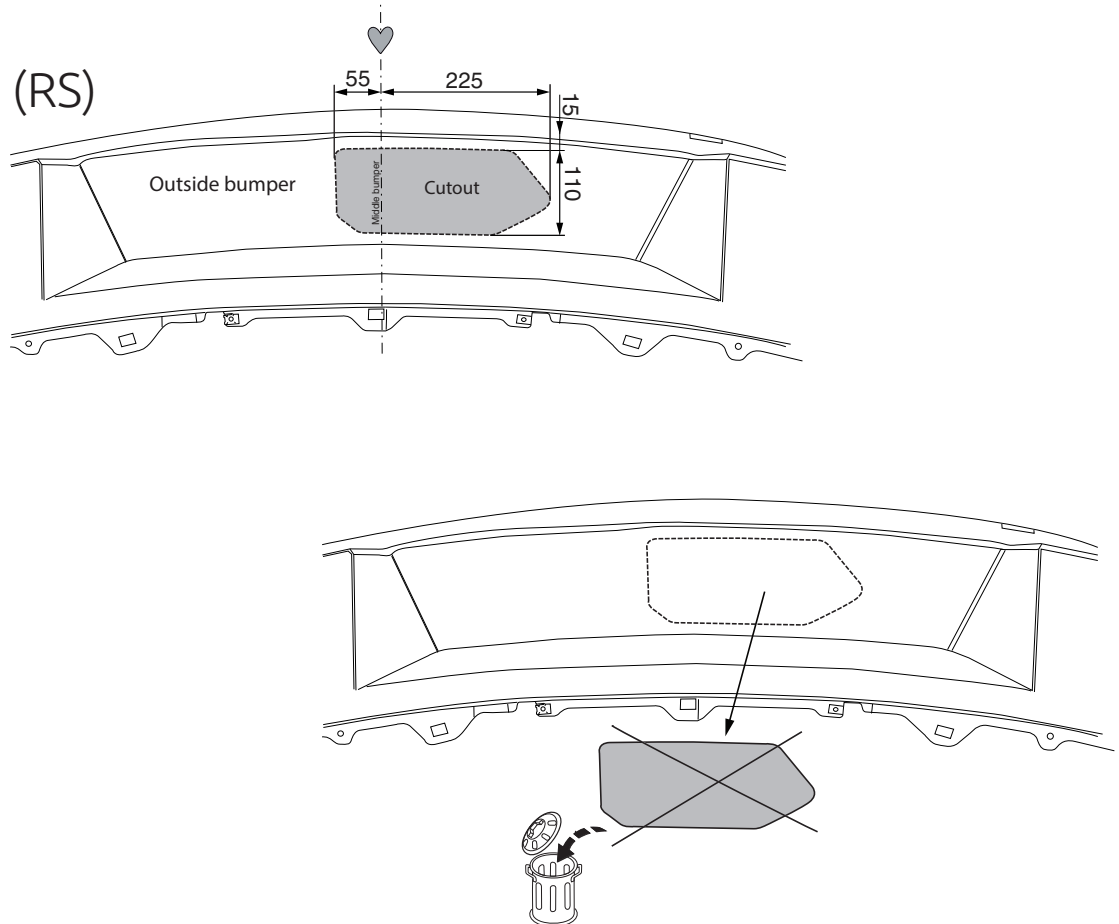
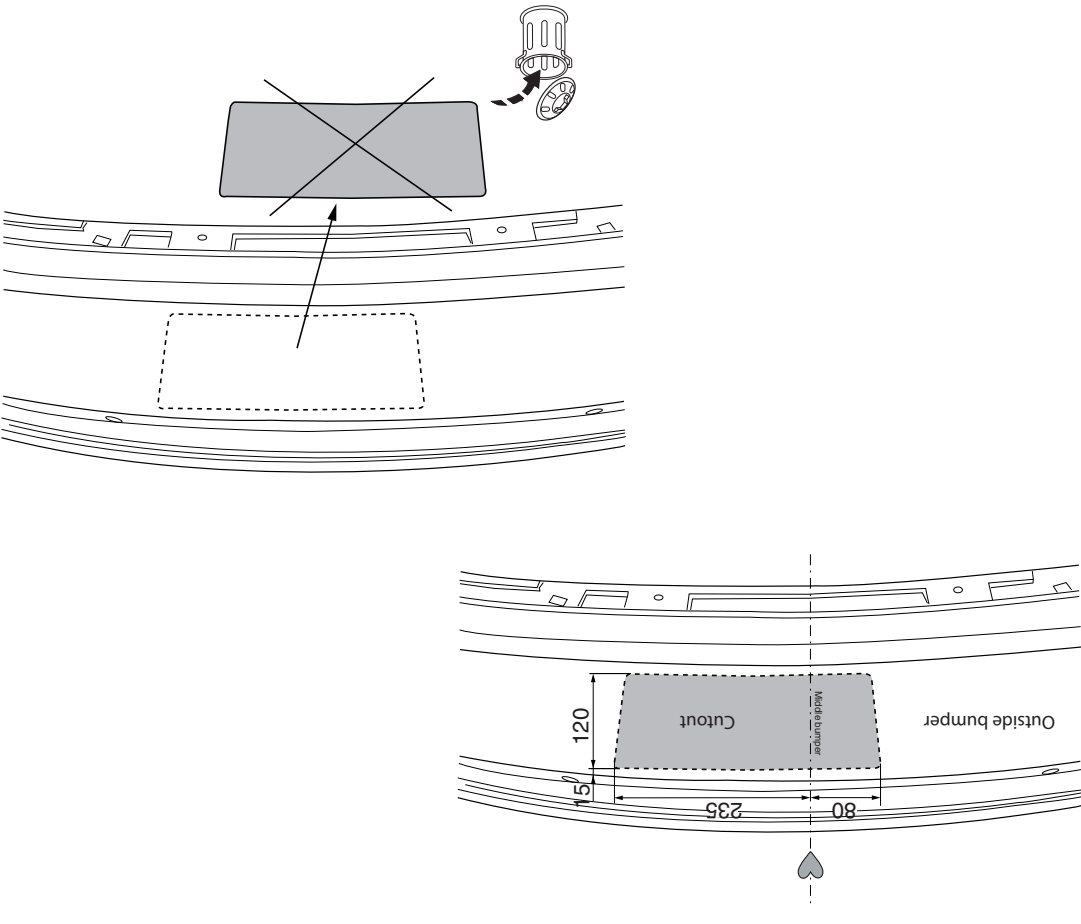


Fig. 3a

© 4008070/07-12-2023/23

Fig. 3



Für die Montage und die Befestigungsmittel die Einbauskizze zu Rate

ziehen.

Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelsystems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist

der Händler zu ziehen.

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser-

viertung (Wachs) und Antiröhnmateriale entfernt werden.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

beschädigt werden können.

* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schüt-

zen.

* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikklappen von den Punkt-

schweißmütern.

* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck ihres

Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.

* Die Quetschmütern müssen nach einem späteren lösen der Muttern

gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die

Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!

* Brink haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer

nicht ordnungsgemäßen Montage aufreten, darunter fallen auch die

Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschrie-

benen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte

Interpretation der betreffenden Montageanweisungen.

F

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signaléti-

que de l'attelage afin de l'identifier l'illustration correspondante

REMARQUE:

* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consu-

lter le concessionnaire.

* Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventu-

dans la notice de montage.

1. Déposer le pare-chocs du véhicule y compris la traverse; la traverse ne

sera plus utilisée. Remettre les boulons de fixations en place. Voir la

figure 1, 1a & 1b.

2. Retirer le mastic ou la cire qui se trouve sur les surfaces de contact de

l'attache-remorque avec le véhicule.

3. Monter l'attache-remorque sur les longérons de châssis, sans serrer, à

l'emplacement des points A.

4. Le cas échéant, déplacer le capteur sur le point X. Voir la figure 2 & 2a.

5. ID4 & ID5: Prolongez le câble du capteur sur le côté droit pour l'adap-

ter au côté gauche. Voir la figure 2b.

6. Monter le Brink Connector B et compris la prise rabattable C avec col-

lier D sur les points E et F.

7. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.

8. Enyag + ID4 & ID5: Attention, si nécessaire: Scier la partie indiquée

conformément à la figure 3 et 3a.

9. Q4 e-tron: Démontez la partie indiquée. Voir la figure 4.

10. Remettre en place les éléments déposés au point 1.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la

notice du fabricant.

Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

Pour le montage et le démontage de la rotule amovible, consulter la

notice de montage jointe.

- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.
- * Retirer ""si présents"" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- * Cette notice de montage doit être conservée à bord du véhicule après montage de l'attelage.
- * BRINK DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES QUI POURRAIENT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT RÉSULTER D'UN MONTAGE INCORRECT, Y COMPRIS L'UTILISATION D'OUTILS INAPPROPRIÉS ET L'UTILISATION D'UN MODE D'EMPLOI ET DE MOYENS AUTRES QUE CEUX PRÉSCRITS, OU BIEN RÉSULTER D'UNE INTERPRÉTATION INEXACTE DES PRÉSENTES INSTRUCTIONS DE MONTAGE.

7. Momentdra alla skruvar och muttrar enligt figuren.
8. **Enyaq + ID4 & ID5: Observera! Om nödvändigt:** Såga ut de angivna delarna enligt figur 3 och 3a.
9. **Q4 e-tron:** Demontera den angivna delen. Se figur 4.
10. Montera de delar som demonterades under punkt 1.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.

Se figuren för montering och monteringsmaterial.

Se de bifogade monteringsanvisningarna för montering och demontering av det löstagbara kulsystemet.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * Vid borrning skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- * Brink är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

S MONTERINGSANVISNINGAR:

Innan du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som ska användas.

1. Demontera stötfångaren inklusive stötranden från fordonet, stötranden förfaller. Sätt tillbaka skruvar. Se figur 1, 1a & 1b.
2. Avlägsna all beläggning eller vax från dragkrokens kontaktytor med fordonet.
3. Fäst dragkroken vid punkterna A på chassibalkarna, utan att dra åt helt.
4. Flytta sensorn om den är på plats på punkt X. Se figur 2 & 2a.
5. ID4 & ID5: Förläng sensorkabeln på höger sida så att den passar den vänstra sidan. Se figur 2b.
6. Fäst Brink Connector B inklusive fällbara kontaktplattan C och bygeln D vid punkterna E och F.

DK MONTAGEVEJLEDNING:

© 4008072/07-12-2023/8



© 4008070/07-12-2023/21

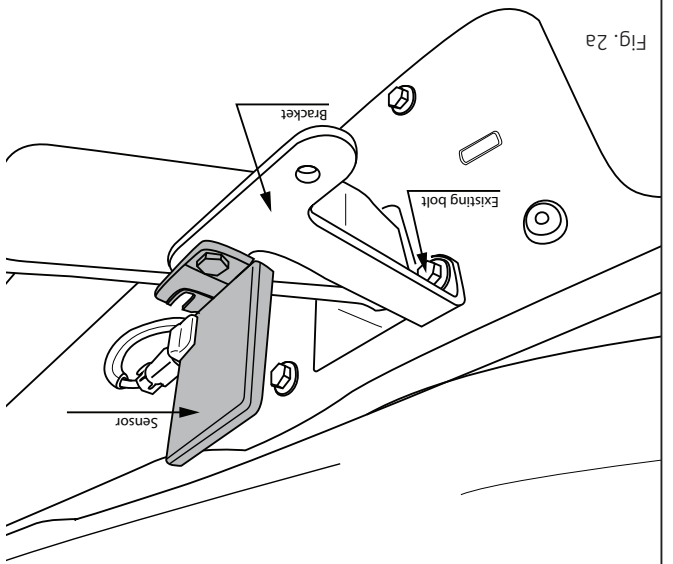
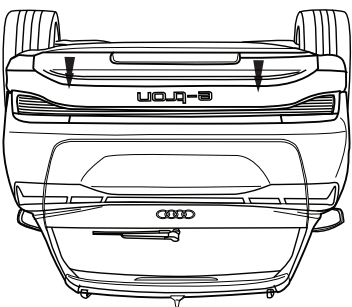
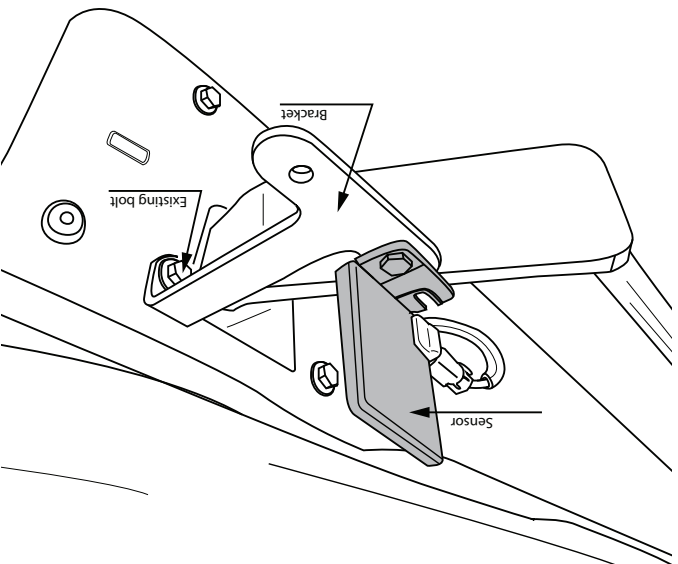


Fig. 2a



Inden du starter montage, skal du se på typeskiltet, hvilken tegning i vejledningen der skal anvendes.

1. Demonter kofangeren, inklusive køretøjets stødbjælke. Stødbjælken skal ikke længere anvendes. Sæt boltene på plads igen. Se fig. 1, 1a & 1b.
2. Fjern ved kontaktkområder mellem køretøjet og anhængertækket det tilstedeværende kit eller voks.
3. Monter anhængertækket manuelt på chassisvangerne ved punkterne A.
4. Flyt sensoren ifald den er tilstede på punkt X. Se fig. 2 & 2a.
5. **ID4 & ID5:** Forlæng sensor-kablet på højre side, så det passer til venstre side. Se fig. 2b.
6. Monter Brink Connector B inklusiv den nedklapbare kontaktplade C med bøjle D på punkterne E og F.
7. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegningen.
8. **Enyaq + ID4 & ID5: OBS! Om nødvendigt:** Sæ den markerede del ud ifølge figur 3 og 3a..
9. **Q4 e-tron:** Demonter den angivne del. Se fig. 4.
10. Monter de dele, som blev fjernet under punkt 1.

Råd før værktøds håndbogen for demontering og montage af dele til køretøjet

Råd før for montage og montage midler skitsen.

Råd før for montage og demontering af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

BEMÆRK:

* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la resena de montaje.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

1. Desmontar el parachoques inclusive el tope del vehículo, el tope no se vuelve a utilizar. Volver a colocar tornillos. Véase la figura 1, 1a & 1b.
 2. Retirar a la altura de las superficies de contacto del gancho de remolque con el vehículo el pegamento o la cera existentes.
 3. Coloque el enganche para remolque en los puntos A de la viga del chasis, sin apretarlo totalmente.
 4. Mover el sensor (de haberla) en punto X. Véase la figura 2 & 2a.
 5. **ID4 & ID5:** Extienda el cable del sensor en el lado derecho para que encaje en el lado izquierdo. Véase la figura 2b.
 6. Montar la Brink connector B incluida la placa de enchufe batiente C y soporte D en los puntos E y F.
- ændring(er) på køretøjet.
 * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækkeket ligger an mod bilen.
 * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft mod bilen.
 * Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange.
 * Fjern plastikproppe "" om de findes "" fra de punktsvejsede møtrikker.
 * Brink er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montage metode og andre montage midler end de foreskrevne samt fejltilknytning af den medfølgende montagevejledning.
- DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

7. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
8. **Enyaq + ID4 & ID5: Importante. En caso necesario:** Corte la sección indicada según se muestra en la figura 3 y 3a.
9. **Q4 e-tron:** Desmontar la parte indicada. Véase la figura 4.
10. Volver a poner lo retirado bajo punto 1.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

Consultar las instrucciones de montaje adjuntas para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extraíble.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina""
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- * Brink no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.



ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta identificativa per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Smontare il paraurti e la barra dal veicolo; la barra non dovrà più essere montata. Sostituire i bulloni. Vedi figura 1, 1a & 1b.
2. Rimuovere il mastice o la cera presenti sulle superfici di contatto del gancio traino con il veicolo.
3. Montare il gancio traino manualmente sui montanti, in corrispondenza dei punti A
4. Se presente, spostare il sensore sul punto X. Vedi figura 2 & 2a.
5. **ID4 & ID5:** Estendere il cavo del sensore sul lato destro per adattarlo al lato sinistro. Vedi figura 2b.
6. Montare lo Brink Connector B comprensiva il portapresa a scomparsa C e staffa D in corrispondenza dei punti E e F.
7. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
8. **Enyaq + ID4 & ID5: Attenzione, se necessario:** Segare via la parte indicata in figura 3 e 3a.
9. **Q4 e-tron:** Smontare il pezzo indicato. Vedi figura 4.
10. Rimontare quanto rimosso al punto 1.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio allegate.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti ""del veicolo"" si consiglia di consul-

© 4008072/07-12-2023/10

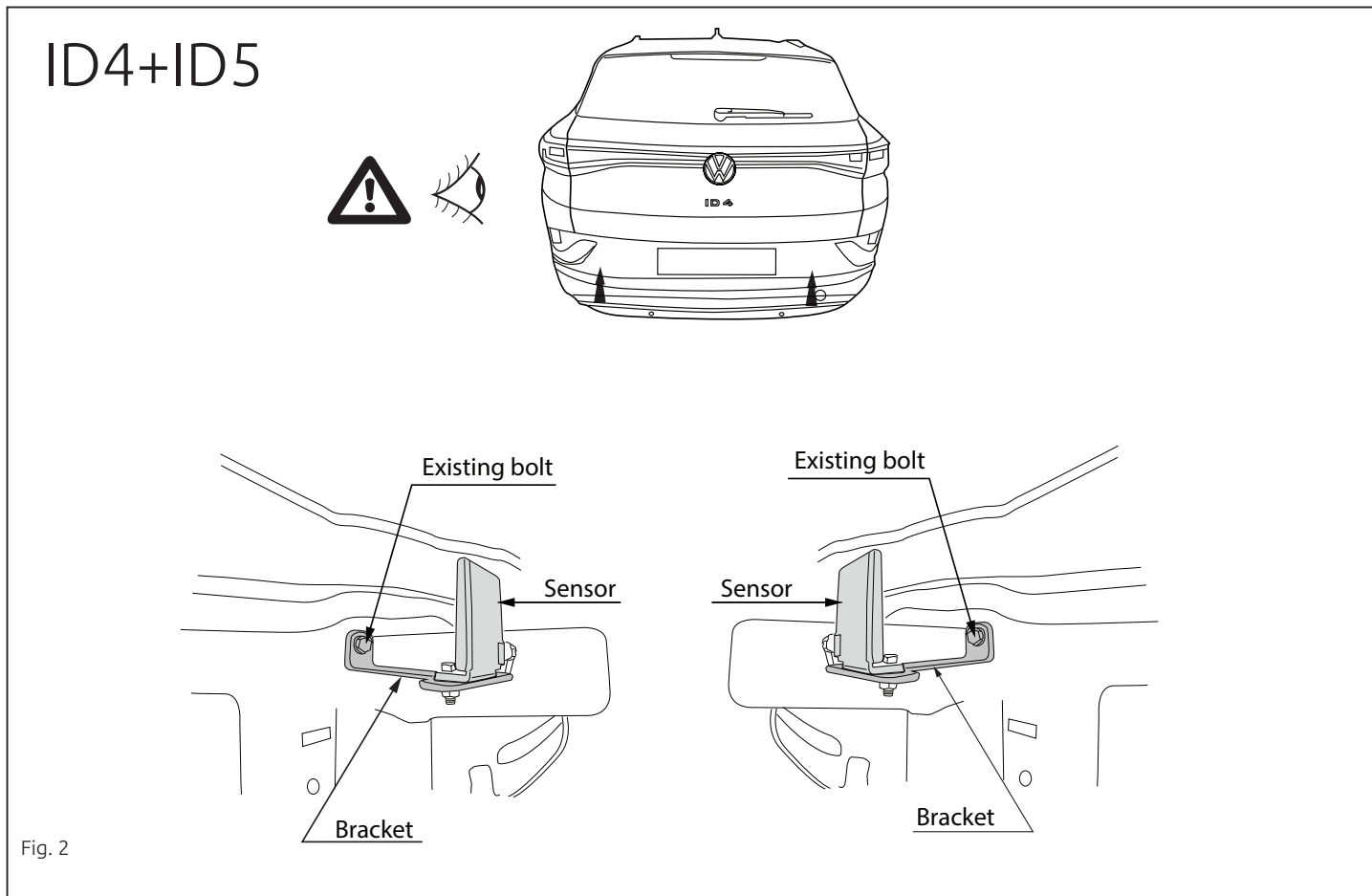
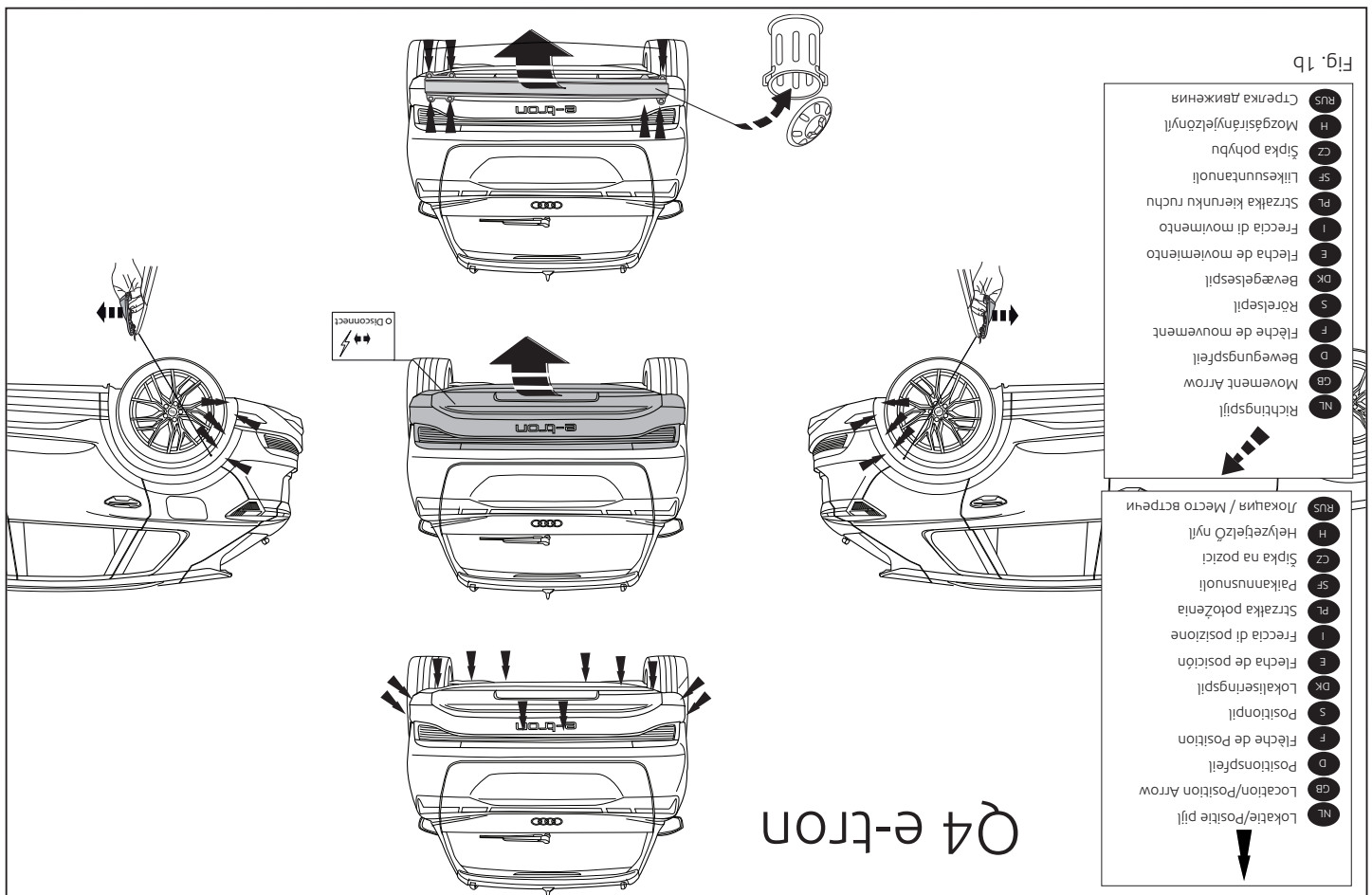


Fig. 2

© 4008072/07-12-2023/19



5. **ID4 & ID5:**Przedłuż kabel czujnika po prawej stronie, aby pasował do

lewej strony. Patrz rysunek 2b.

6. Zamontować Brink Connector B oraz składaną płytkę z gniazdam! C!

wspornikiem D w punktach E i F.7. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.

8. **Enyaq + ID4 & ID5: Uwaga, w razie potrzeby:** Posizionare il giunto

come indicato.

9. **Q4 e-tron:** Zdemontować zaznaczony odcinak. Patrz rysunek 4.

10. Ponownie umieścić to, co zostało zdemontowane w punkcie 1.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z

podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Co do montażu i demontażu zdejmowanej kuli zapoznać się z załączoną

instrukcją montażu .

Wskazówki:

* Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skrecone.

* Usunąć materiału izolacyjnego z powierzchni styku z punktów mocowa-

nia.

* Podczas ewentualnych odwrotów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują

się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub prze-

wody paliwowe.

* Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.

* Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych

nakrętek.

* Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.

* Utrzymywać kłuwę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowa-

niu.

* Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bez-



INSTRUKCJA MONTAŻU:

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, aby ustalić, który z rysunków znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować z pojazdu dzierzak wraz ze belką zdzierakową. Belka zdier-

zakowa nie będzie ponownie używana. Ponownie przykręcić śruby.

2. Usunąć w miejscu powierzonej styczeń haka holowniczego z

pojazdem znajdujący się tam kit lub wosk.

3. Lekko zamontować hak holowniczy w punktach A na poprzedzających

podwozia

4. Przesunąć sensor (jeżeli jest zainstalowana) W punkcie X. Patrz rysunek

2 & 2a.

- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.
- * Rimuovere, se presenti, i coperti in plastica dai dati di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- * Brink non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni diretti- mente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle sequenti istruzioni di montaggio.

pieczęstwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

* Firma Brink nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

SF

ASENNUSOHJEET:

Ennen asennusta selvitä tyypikilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa

1. Irrota ajoneuvosta puskuri sekä iskunvaimenninpalkki, iskunvaimenninpalkkia ei enää käytetä. Aseta pultit takaisin paikalleen. Ks. kuva 1, 1a & 1b.
2. Poista mahdollinen kitti ja vaha kohdista, joissa vetokoukku on kosketuksissa ajoneuvoon.
3. Kiinnitä vetokoukku kohtiin A käsin alustapalkkeihin.
4. Siirrä mahdollinen anturi kohta X. Ks. kuva 2 & 2a.
5. **ID4 & ID5:** Pidennä oikealla puolella olevaa anturin kaapelia niin, että se sopii vasemmalle puolelle. Ks. kuva 2b.
6. Kiinnitä Brink Connector B ja siihen kiinnitetty kokoontaitettava pistorasialevy C luettuna D väliin kohtiin E ja F.
7. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
8. **Enyaq + ID4 & ID5: Huom.: Tarvittaessa:** Saha merkitty osa irti kuvan 3 ja 3a mukaisesti.
9. **Q4 e-tron:** Irrota merkitty osa. Ks. kuva 4.
10. Aseta takaisin paikalleen kohdan 1 osat.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.Irrotettavan kuulajärjestelmän asennus- ja purkamisohjeet, ks. oheinen asennusopas.

Irrotettavan kuulajärjestelmän asennus- ja purkamisohjeet, ks. oheinen asennusopas.

TÄRKEÄÄ:

- * ""Ajoneuvoa"" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- * Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- * Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainejohtojen kanssa.
- * Poista, ""mikäli olemassa"", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
- * Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.
- * Brink ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärintulkinnasta.

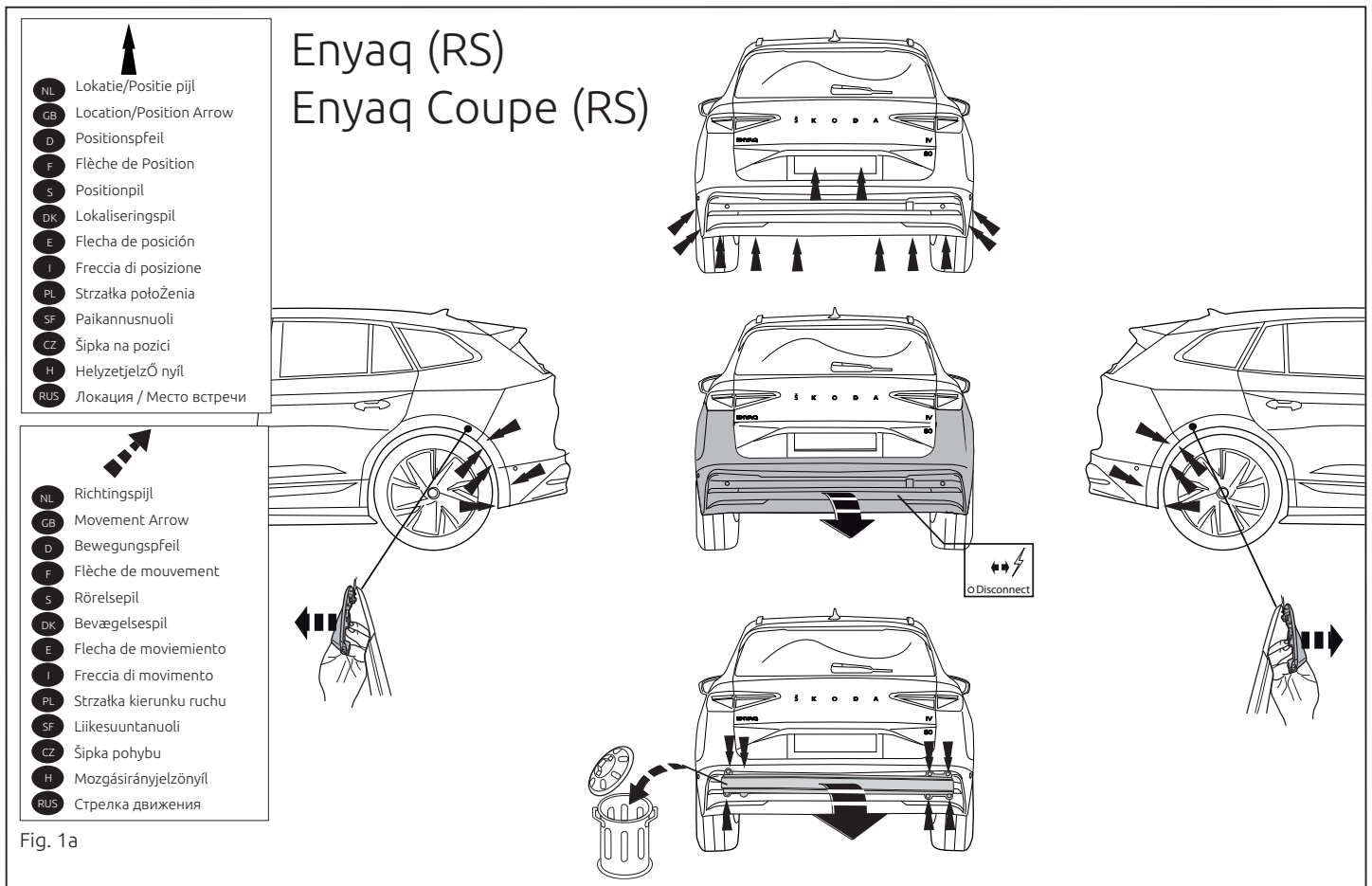
CZ

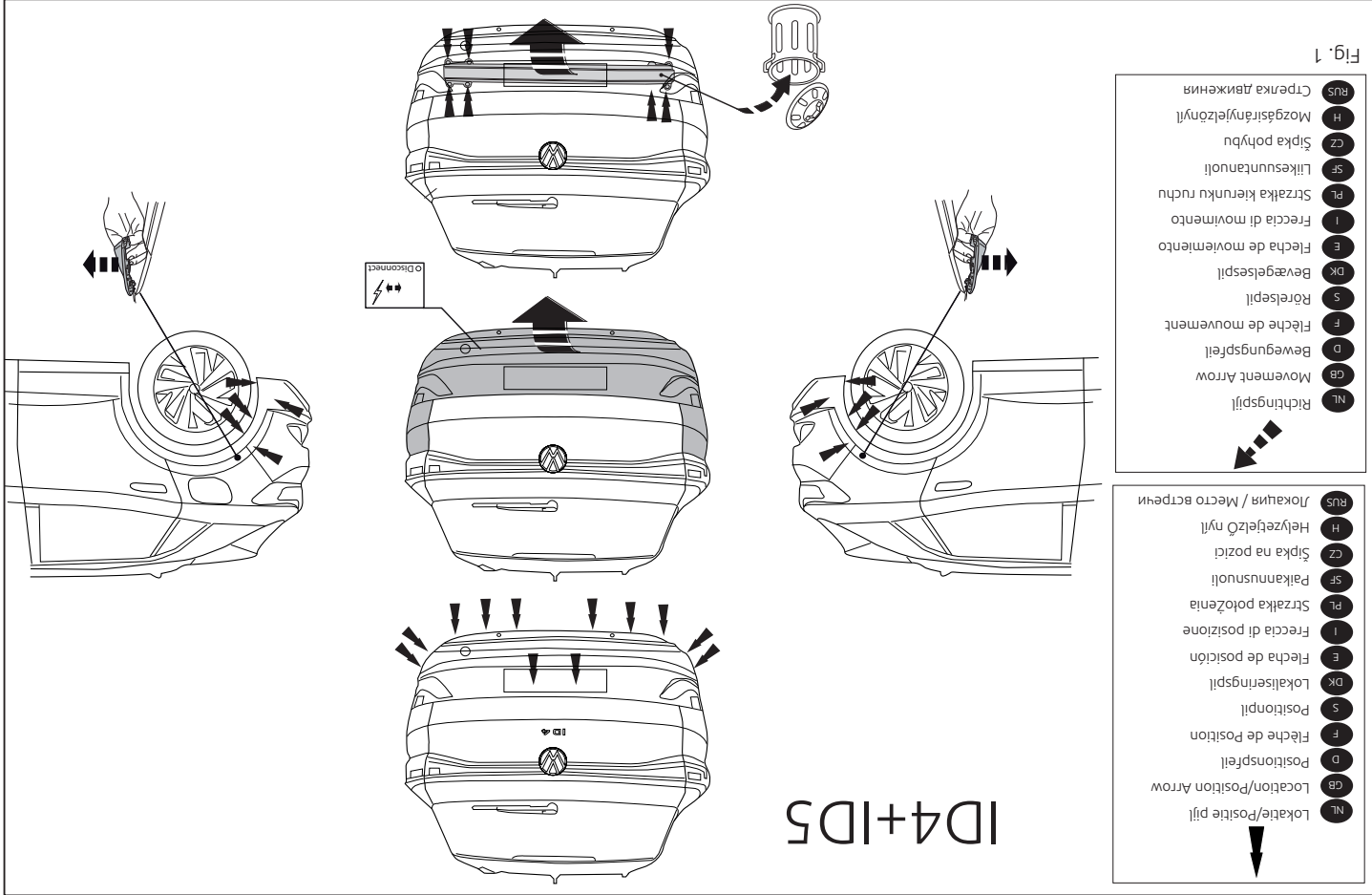
POKYNY K MONTÁŽI:

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nákras v pokynech pro instalaci máte použít.

1. Odstraňte nárazník a nosník nárazníku z vozidla. Nosník nárazníku již nebudete potřebovat. Vyměňte šrouby. Viz schéma 1, 1a & 1b.
2. Odstraňte jakýkoliv vosk nebo lepidlo z místa spojení tažné tyče s vozidlem.

© 4008072/07-12-2023/12





H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Mielőtt rögzítene az eszközt, ellenőrizze a típusábrát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa el a járműről az ütközőt és az ütközőrudra. Az ütközőrudra már nem lesz szükség. Cserélje ki a csavarokat. Lásd az ábrát 1, 1a & 1b.
2. Távolítsa el az összes kenőanyagot illetve ragasztót a vontatórúd a járművel érintkező részeinél.
3. Szerelje a vonórudat az alvázartékon levo A pontokhoz, de ne húzza meg teljesen a rögzítőelemeket.
4. Ha szükséges, helyezze át az érzékelőt ponton X. Lásd az ábrát 2 & 2a.
5. **ID4 & ID5:** Hosszabbítsa meg az érzékelő kábelét a jobb oldalon, hogy illeszkedjen a bal oldalhoz. Lásd az ábrát 2b.
6. Szerelje fel a Brink Connector B az aljátlemmezzel C és a kengyellel D egyútt az E és F pontokba.
7. Szortsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarányo-matékig.
8. **Enyaq + ID4 & ID5: Figyelem! Ha szükséges:** Fűrészszel vágja ki a jel-zett részt a 3 és 3a ábrának megfelelően.
9. **Q4 e-tron:** Távolítsa el a feltüntetett részt. Lásd az ábrát 4.
10. Tegye vissza az 1. lépésben eltávolított darabokat.

A jármű alkatrészeinek szétszerelési és összeillesztési módját lásd a munkahelyi kézikönyvben.
Az összeillesztési útmutatót és az alkatrészek csatlakoztatási módját lásd a rajzon.
Az eltávolítható gömbrendszert szétszerelési útmutatóját lásd a ter-mékhez mellékelt összeszerelési kézikönyvben.

DÜLEZÍTÉ:

Irretectavan kuulajfrjestelmän asennus- ja purkamisohjeet, ks. oheinen asennusopas.

Montážní pokyny a metoda připevnění dráček.

Príd demontáží a montáží části vozidla konzultujte montážní příručku.

1. Vyměňte dliý odstraněné v kroku 1.
2. **Q4 e-tron:** Odstraňte označenou část. Viz schéma4.
3. označenou část podle obrázku 3 a3a.
4. **Enyaq + ID4 & ID5: Prosim poznaťe si! Pokud je to nutné:** Vyřizněte
5. **ID4 & ID5:** Pridennä oikella puolella olevaa anturin kaapelia niin, että se sopii vasemalle puolelle, ks. kuva 2b.
6. Nasadte Brink Connector B včetně držáku zásvky C a držáku D k bodům E a F.
7. Utáhněte všechny matice a šrouby krouživou silou uvedenou v nákre-su.
8. **Enyaq + ID4 & ID5: Prosim poznaťe si! Pokud je to nutné:** Vyřizněte
9. označenou část podle obrázku 3 a3a.
10. Vyměňte dliý odstraněné v kroku 1.

* Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
 * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
 * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
 * Při vrtání dbajte zvýšene pozornosť, zejména co se tyče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.
 * Pokud jsou na matičích bodoveho svarování plastová víčka, odstraňte je.
 * Po montáží uschovajte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.
 * Společnost Brink neodpovídá za přímě ani nepřímě škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků než uvedených a nespávným pochopením těchto pokynů k montáží.

FONTOS:

- * Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjük felvilágosítást kereskedőnkéntől.
- * Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajcsökkentő anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- * A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékéről tájékozódjunk kereskedőnkéntől.
- * Fúrás során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fék- és az üzemanyag-vezetékeket.
- * Amennyiben ponthegesztéssel rögzített anyákkal találkozunk, vegyük le róluk a mianyag sapkát.
- * A felszerelés után az útmutatót elrizzük a gépjármű papírjaival együtt.
- * A Brink nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből közvetlen vagy közvetett módon következő károkért. Ez vonatkozik a nem megfelelő szerszámok használatára, a leírtaktól eltérő módszerek és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.

RUS РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить табличку с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.

1. Снять бампер вместе со буферным брусом автомобиля. Буферный брус больше не понадобится. Поставить болты на место. См. рисунок 1, 1a & 1b.
2. Удалить имеющийся клей или парафин на месте соприкосновения буксирного крюка с автомобилем.
3. Установить буксирный крюк в точках А на балки шасси, затянув

- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- * Фирма Brink не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

крепежный материал не до конца.

4. Переместите датчик если имеется в точку Х. См. рисунок 2 & 2a.
5. **ID4 & ID5:** Вытяните кабель датчика с правой стороны, чтобы он соответствовал левой стороне. См. рисунок 2b.
6. Установить Brink Connector В вместе с отводной штепсельной С кронштейном D в точках Е и F.
7. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
8. **Епуаг + ID4 & ID5: Внимание! При необходимости:** Выпилить обозначенную часть, как указано на рис. 3 и 3a.
9. **Q4 e-tron:** Снять указанные детали. См. рисунок 4.
10. Поставить на место детали, снятые во время шага 1.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

Для инструкций по установке и снятию съемного крюка с шаром, обращайтесь к прилагаемому руководству по монтажу.

ВНИМАНИЕ:

- * Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках прикрепления имеется слой битума или противозащитной материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- * При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.

© 4008070/07-12-2023/14

© 4008070/07-12-2023/15